



**SLOVENSKI STANDARD**  
**DSIST EN 301 843-2:2001**  
**01-11 2001**

---

**Elektromagnetna združljivost (EMC) in zadeve v zvezi z radijskim spektrom (ERM) - Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za pomorsko opremo in storitve - 2. del: Posebni pogoji za radiotelefonske oddajnike in sprejemnike**

Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services; Part 2: Specific conditions for radiotelephone transmitters and receivers

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 301 843-2 Version 1.1.1**

---

**ICS:**

33.100.99      Drugi vidiki v zvezi z EMC      Other aspects related to EMC

**DGIST EN 301 843-2:2001**      en



# Draft ETSI EN 301 843-2 V1.1.1 (2000-07)

---

*Candidate Harmonized European Standard (Telecommunications series)*

**Electromagnetic compatibility  
and Radio spectrum Matters (ERM);  
ElectroMagnetic Compatibility (EMC)  
standard for marine radio equipment and services;  
Part 2: Specific conditions for radiotelephone  
transmitters and receivers**

---



---

**Reference**

DEN/ERM-EMC-221-2

---

**Keywords**

EMC, maritime, regulation, radio, VHF

**ETSI**

650 Route des Lucioles  
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C  
Association à but non lucratif enregistrée à la  
Sous-Préfecture de Grasse (06) N° 7803/88

---

**Important notice**

Individual copies of the present document can be downloaded from:

<http://www.etsi.org>

The present document may be made available in more than one electronic version or in print. In any case of existing or perceived difference in contents between such versions, the reference version is the Portable Document Format (PDF).

In case of dispute, the reference shall be the printing on ETSI printers of the PDF version kept on a specific network drive within ETSI Secretariat.

Users of the present document should be aware that the document may be subject to revision or change of status.

Information on the current status of this and other ETSI documents is available at <http://www.etsi.org/tb/status/>

If you find errors in the present document, send your comment to:

editor@etsi.fr

---

**Copyright Notification**

No part may be reproduced except as authorized by written permission.  
The copyright and the foregoing restriction extend to reproduction in all media.

© European Telecommunications Standards Institute 2000.  
All rights reserved.

# Contents

Intellectual Property Rights .....	4
Foreword .....	4
1 Scope .....	5
2 References .....	5
3 Definitions, abbreviations, and symbols .....	6
3.1 Definitions .....	6
3.2 Abbreviations .....	6
3.3 Symbols .....	6
4 Test conditions .....	6
4.1 General .....	6
4.2 Arrangements for test signals .....	6
4.2.1 Arrangements for test signals at the input of the transmitter .....	6
4.2.2 Arrangements for test signals at the output of the transmitter .....	6
4.2.3 Arrangements for test signals at the input of the receiver .....	7
4.2.4 Arrangements for test signals at the output of the receiver .....	7
4.2.5 Arrangements for testing transmitter and receiver together (as a system) .....	7
4.3 Exclusion bands .....	7
4.3.1 Exclusion bands for receivers and receiver parts of transceivers .....	7
4.3.2 Exclusion band for transmitters .....	7
4.4 Narrow band responses on receivers .....	7
4.5 Normal test modulation .....	8
5 Performance assessment .....	8
5.1 General .....	8
5.2 Equipment which can provide a continuous communication link .....	8
5.3 Equipment which does not provide a continuous communication link .....	8
5.4 Ancillary equipment .....	8
5.5 Equipment classification .....	8
6 Performance criteria .....	8
6.1 Performance criteria A for continuous phenomena applied to transmitters and receivers .....	8
6.2 Performance criteria B for transient phenomena applied to transmitters and receivers .....	9
6.3 Performance criteria C applied to power supply failure .....	9
6.4 Performance check .....	9
6.4.1 Transmitter .....	9
6.4.2 Receiver .....	9
6.5 Performance criteria for equipment which does not provide a continuous communication link .....	9
6.6 Performance criteria for ancillary equipment tested on a stand alone basis .....	10
7 Applicability overview .....	10
7.1 Emission .....	10
7.1.1 General .....	10
7.1.2 Special conditions .....	10
7.2 Immunity .....	10
7.2.1 General .....	10
7.2.2 Special conditions .....	10
<b>Annex A (informative): Examples of types of marine radiotelephone equipment in the scope of the present document .....</b>	<b>11</b>
A.1 Radiotelephone transmitters and receivers for the maritime mobile service operating in the VHF bands .....	11
History .....	12

---

## Intellectual Property Rights

IPRs essential or potentially essential to the present document may have been declared to ETSI. The information pertaining to these essential IPRs, if any, is publicly available for **ETSI members and non-members**, and can be found in ETSI SR 000 314: *"Intellectual Property Rights (IPRs); Essential, or potentially Essential, IPRs notified to ETSI in respect of ETSI standards"*, which is available from the ETSI Secretariat. Latest updates are available on the ETSI Web server (<http://www.etsi.org/ipr>).

Pursuant to the ETSI IPR Policy, no investigation, including IPR searches, has been carried out by ETSI. No guarantee can be given as to the existence of other IPRs not referenced in ETSI SR 000 314 (or the updates on the ETSI Web server) which are, or may be, or may become, essential to the present document.

---

## Foreword

This Candidate Harmonized European Standard (Telecommunications series) has been produced by the ETSI Technical Committee Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM), and is now submitted for the Public Enquiry phase of the ETSI standards Two-step Approval Procedure.

The present document has been produced by ETSI in response to a mandate from the European Commission issued under the Council Directive 98/34/EC [6] (as amended) laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulation.

The present document, together with EN 301 843-1 [1], is intended to become a Harmonized Standard, the reference of which will be published in the Official Journal of the European Communities referencing the Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility ("the EMC Directive") (89/336/EEC [3] as amended), and the Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity (the "R&TTE Directive" 1999/5/EC [2]).

The present document is part 2 of a multi-part deliverable covering the ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment and services, as identified below:

- Part 1: "Common technical requirements";
- Part 2: "Specific conditions for maritime radiotelephone transmitters and receivers";**
- Part 4: "Specific conditions for Narrow-Band Direct-Printing (NBDP) NAVTEX receivers".

<b>Proposed national transposition dates</b>	
Date of latest announcement of this EN (doa):	3 months after ETSI publication
Date of latest publication of new National Standard or endorsement of this EN (dop/e):	6 months after doa
Date of withdrawal of any conflicting National Standard (dow):	36 months after doa

---

## 1 Scope

The present document together with EN 301 843-1 [1], covers the assessment of radiotelephone transmitters and receivers for the maritime mobile service, and ancillary equipment in respect of ElectroMagnetic Compatibility (EMC).

Technical specifications related to the antenna port and emissions from the enclosure port of marine radiotelephone transmitters and receivers are not included in the present document. Such technical specifications are found in the related product standards for the effective use of the radio spectrum.

The present document specifies the applicable test conditions, performance assessment, and performance criteria for radiotelephone transmitters and receivers for the maritime mobile service, and the associated ancillary equipment.

Examples of types of radiotelephone transmitters and receivers for the maritime mobile service covered by the present document are given in annex A.

In case of differences (for instance concerning special conditions, definitions, abbreviations) between the present document and EN 301 843-1 [1], the provisions of the present document take precedence.

The electromagnetic environment used in the present document to develop the technical specifications encompasses the electromagnetic environment onboard ships as identified in EN 60945 [5].

---

## 2 References

The following documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of the present document.

- References are either specific (identified by date of publication, edition number, version number, etc.) or non-specific.
- For a specific reference, subsequent revisions do not apply.
- For a non-specific reference, the latest version applies.
- A non-specific reference to an ETS shall also be taken to refer to later versions published as an EN with the same number.

- [1] EN 301 843-1 (V1.1): "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for marine radio equipment, Common requirements".
- [2] Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications equipment and the mutual recognition of their conformity.
- [3] Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- [4] ETSI ETS 300 162 (1997): "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Radiotelephone transmitters and receivers for the maritime mobile service operating in VHF bands; Technical characteristics and methods of measurement".
- [5] EN 60945: "Maritime navigational equipment - General requirements - Method of testing and required test results".
- [6] Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations.

---

## 3 Definitions, abbreviations, and symbols

### 3.1 Definitions

For the purposes of the present document, the terms and definitions given in EN 301 843-1 [1], clause 3, apply.

### 3.2 Abbreviations

For the purposes of the present document, the following abbreviations apply:

AC	Alternating Current
AM	Amplitude Modulation
DC	Direct Current
EMC	ElectroMagnetic Compatibility
EUT	Equipment Under Test
RF	Radio Frequency

### 3.3 Symbols

For the purposes of the present document, the following symbols apply:

emf	electromotive force
rms	root mean square
SINAD	(Signal + Noise + Distortion) / (Noise + Distortion)

---

## 4 Test conditions

For the purposes of the present document, the test conditions of EN 301 843-1 [1], clause 4, shall apply as appropriate. Further product related test conditions for marine radiotelephone transmitters and receivers are specified in the present document.

### 4.1 General

The provisions of EN 301 843-1 [1], subclause 4.1 shall apply with the following modifications.

For emission and immunity tests the normal test modulation, test arrangements, etc., as specified in the present document, subclauses 4.1 to 4.5, shall apply.

The test shall be carried out at a point within the specified normal operating environmental range of temperature and humidity with the equipment connected to the normal power supply voltage.

### 4.2 Arrangements for test signals

The provisions of EN 301 843-1 [1], subclause 4.2 shall apply.

#### 4.2.1 Arrangements for test signals at the input of the transmitter

The provisions of EN 301 843-1 [1], subclause 4.2.1 shall apply.

#### 4.2.2 Arrangements for test signals at the output of the transmitter

The provisions of EN 301 843-1 [1], subclause 4.2.2 shall apply.